



GOAL 02

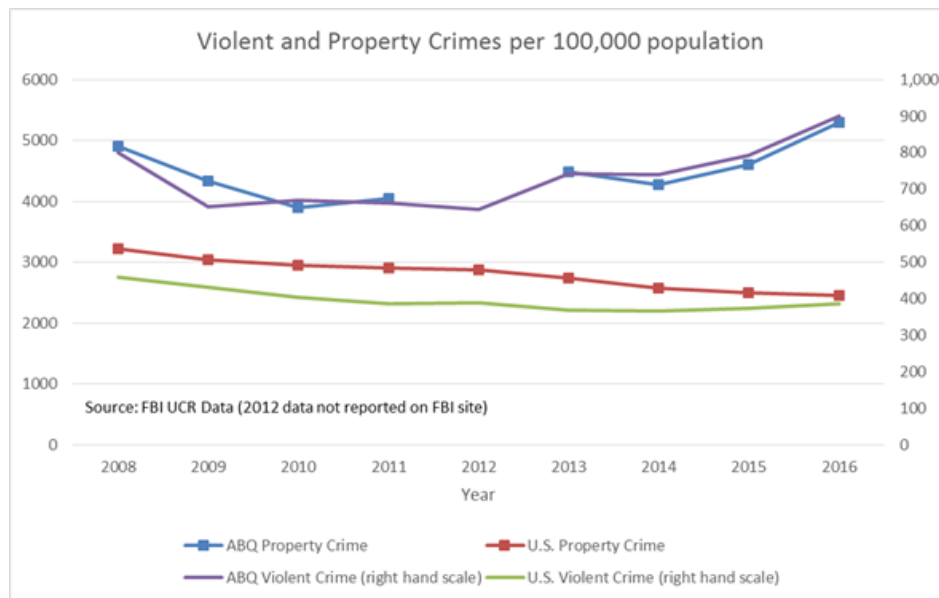
GOALS SUMMIT – Public Safety

The public is safe, secure, and shares responsibility for maintaining a safe environment.

Why is this goal important?

Coming together as a community is a critical piece of improving public safety. As the Albuquerque Police Department moves toward community policing and Albuquerque Fire Rescue launches preventive and public health programs, we will be building bridges to make community involvement in public safety easier and more rewarding.

HOW IS ALBUQUERQUE DOING?





GOAL 2: PUBLIC SAFETY

What can we tell from the data?

Over the last few years, the Albuquerque Metro Area has been hit hard with rising criminal activity, though the trend has started to reverse in recent months. Overall crime rates in the Albuquerque metro area rose 26 percent between 2014 and 2016, according to the FBI UCR data. Preliminary data shows that this trend continued through most of 2017. Over the same period, crime rates in similar cities and in the U.S. as a whole declined. Violent crimes such as robbery, aggravated assault, and homicide increased in addition to property crimes, such as auto theft, burglary and larceny. Auto theft rose to a record high in 2016, before declining slightly in 2017. According to APD, a major factor leading to the high ranking in auto theft is Albuquerque's proximity to an international border. Typically, vehicles are stolen for one of three reasons, according to their website, they are used to joy ride, used to sell for parts, or driven across the border for resale.

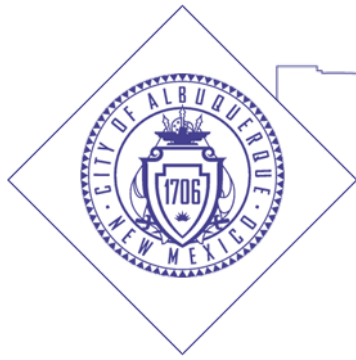
Recent Crime Fighting Initiatives

While the time period is too short to draw any definitive conclusions, crime statistics released by APD for the first quarter of 2018 show that community policing may be producing some encouraging trends. The data showed that robbery decreased by 46%, auto burglary decreased by 31% and auto theft decreased by 12%.

In a recent City press release, Mayor Keller stated, "People from all walks of life across Albuquerque have told us that public safety is their number one concern, that's why we have made fighting crime from all sides and implementing community policing our top priority." The Albuquerque Police Department has prioritized making police more visible and engaged in the community. On the enforcement side, during the first quarter of 2018, APD officers have increased traffic stops by 71%; increased DWI arrests by 14%; and increased arrests on felony warrants. In addition to enforcement activity, APD has trained its Crisis Intervention Teams, which are working with Bernalillo County deputies and highly-trained clinicians to more effectively help people in crisis and diffuse the crisis. Officers are attending community meetings, Community Policing Council meetings, and joining the community in prevention and clean-up efforts like needle pick-up. The city is also working closely with the County's Behavioral Health Initiative, the District Attorney's Office and the Second Judicial District Court on prevention and diversion programs.

New Public Safety Budget Components

On May 23, 2018, the City of Albuquerque adopted the Fiscal Year 2019 Budget, which included a gross receipts tax increase, of which 80 percent is to be allocated on public safety. This funding will allow APD to greatly increase the number of police officers over the coming years and resources to support them. Some of the key areas funded include:



GOAL 2: PUBLIC SAFETY

- \$3.2 million to develop the AFR Home Engagement and Alternative Response Team (HEART) program, a targeted care program for indigent and distressed populations
- \$18.2 million in behavioral health and homelessness programs
- \$15 million in affordable housing contracts
- \$8.2 million in homeless service, transitional housing and emergency shelter contracts
- \$5.7 million in mental health and substance abuse contracts
- \$1 million in early intervention and prevention programs.

Addressing crime in the Albuquerque Metro Area is not just the job of one single entity, but is impacted by the entire criminal justice system, including preventive programming, policing, the court system, and the jail system. Additionally, we as residents of Albuquerque play a key role in keeping our community safe by becoming more aware of our surroundings and reporting suspicious activity. We can also become active in our neighborhood association, create a Neighborhood Watch group, and attend a National Night Out celebration. We must all do our part and work together to make Albuquerque safe.

Desired Community Conditions for Public Safety (Goal 2)

The Desired Community Conditions (DCCs) for Public Safety are listed below. These are the DCCs that we will be asking you to help us review at the Goals Summit.

1. The public is safe.
2. The public feels safe.
3. Public safety agencies are trustworthy, effective, transparent, and accountable to the communities they serve.
4. The community works together for safety.
5. Domestic and wild animals are appropriately managed and cared for.
6. The community is prepared to respond to emergencies.

For more detail, see: <http://abqprogressreport.sks.com/files/2016-Albuquerque-Progress-Report.pdf>



META 02

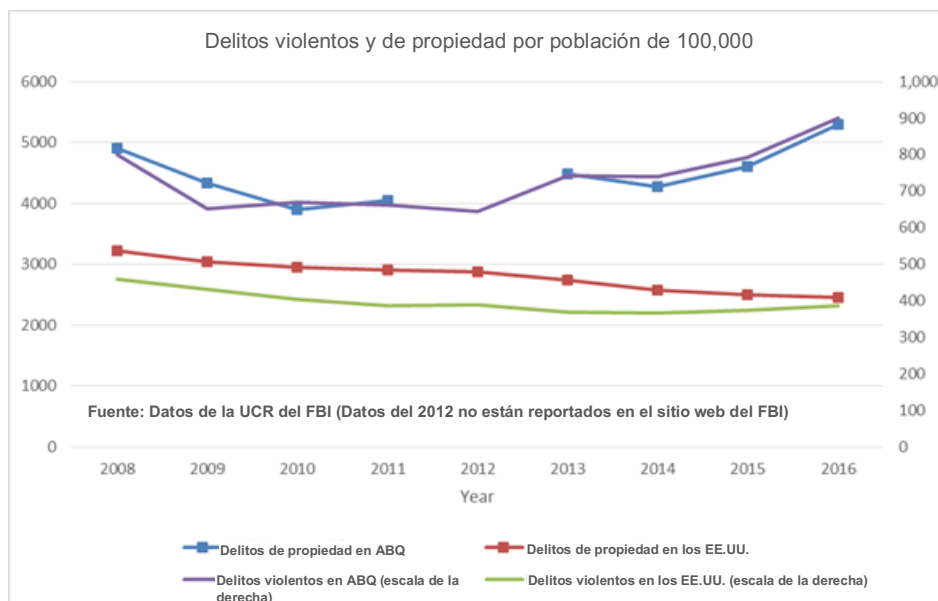
CUMBRE DE METAS: SEGURIDAD PÚBLICA

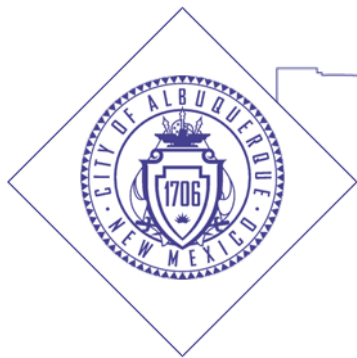
La ciudadanía está segura y protegida, y comparte la responsabilidad de mantener un entorno seguro.

¿Por qué es importante esta meta?

Unirse como una comunidad es una pieza fundamental para mejorar la seguridad pública. A medida que el Departamento de Policía de Albuquerque avanza hacia la policía comunitaria y el Departamento de Rescate de Incendios de Albuquerque lanza programas preventivos y de salud pública, construiremos puentes para hacer que la participación de la comunidad en la seguridad pública sea más fácil y más gratificante.

¿CÓMO LE VA A ALBUQUERQUE?





META 2: SEGURIDAD PÚBLICA

¿Qué podemos determinar de los datos?

En los últimos años, el área metropolitana de Albuquerque se ha visto muy afectada por el aumento de la actividad delictiva, aunque la tendencia ha comenzado a revertirse en los últimos meses. Las tasas de delincuencia en general en el área metropolitana de Albuquerque aumentaron un 26 por ciento entre 2014 y 2016, según los datos de la Cobertura Uniforme del Crimen (UCR por sus siglas en inglés) del FBI. Los datos preliminares muestran que esta tendencia continuó durante la mayor parte del 2017. Durante el mismo período, las tasas de criminalidad en ciudades similares y en los EE. UU. en general disminuyeron. Aumentaron los crímenes violentos como asalto, agresión agravada y homicidio, además de los delitos contra la propiedad, como el robo de automóviles, el atraco y el hurto. El robo de automóviles se elevó a un récord en 2016, antes de disminuir ligeramente en 2017. Según el Departamento de Policía de Albuquerque (APD por sus siglas en inglés), un factor importante que conduce al alto rango en el robo de automóviles es la proximidad de Albuquerque a una frontera internacional. Por lo general, los vehículos son robados por una de tres razones, de acuerdo con su sitio web, se usan para paseos temporales, se venden por piezas o se conducen a través de la frontera para su reventa.

Iniciativas recientes para combatir el crimen

Si bien el período de tiempo es demasiado corto para sacar conclusiones definitivas, las estadísticas de delitos publicadas por APD para el primer trimestre del 2018 muestran que la policía comunitaria puede estar produciendo algunas tendencias alentadoras. Los datos mostraron que el robo disminuyó en un 46%, el atraco de autos disminuyó en un 31% y el robo de autos disminuyó en un 12%.

En un reciente comunicado de prensa de la Ciudad, el Alcalde Keller declaró: “Personas de todos los ámbitos de Albuquerque nos han dicho que la seguridad pública es su principal preocupación, es por eso que hemos convertido el combatir el crimen desde todos los ángulos y aplicar la policía comunitaria en nuestra principal prioridad. “ El Departamento de Policía de Albuquerque ha priorizado hacer que la policía sea más visible y se involucre más en la comunidad. Por el lado de la aplicación, durante el primer trimestre del 2018, los oficiales de APD han incrementado las paradas de tráfico en un 71%; aumentado las detenciones por conducir bajo los efectos de sustancias tóxicas en un 14%; e incrementado las detenciones por órdenes de arrestos por delitos graves. Además de la actividad de cumplimiento, APD ha capacitado a sus Equipos de Intervención en Crisis, que están trabajando con diputados del Condado de Bernalillo y con médicos altamente capacitados para ayudar de manera más efectiva a las personas en crisis y disipar la crisis. Los oficiales asisten a reuniones comunitarias, reuniones del Consejo de Policía Comunitaria y se unen a la comunidad en los esfuerzos de prevención y limpieza, como el retiro de agujas. La ciudad también está trabajando en estrecha colaboración con la Iniciativa de Salud del



META 2: SEGURIDAD PÚBLICA

Comportamiento del Condado, la Fiscalía y el Segundo Tribunal de Distrito Judicial en programas de prevención y diversión.

Nuevos componentes presupuestarios de la seguridad pública

El 23 de mayo de 2018, la ciudad de Albuquerque adoptó el Presupuesto del Año Fiscal 2019, que incluyó un aumento en el impuesto a los ingresos brutos, de los cuales el 80 por ciento se destinará a la seguridad pública. Este financiamiento permitirá a APD aumentar en gran medida el número de agentes de policía en los próximos años y los recursos para apoyarlos. Algunas de las áreas clave financiadas incluyen:

- \$3.2 millones para desarrollar el programa de Equipo de Participación en Casa y Respuesta Alternativa (HEART por sus siglas en inglés) del Departamento de Rescate de Incendios de Albuquerque, un programa de apoyo concreto dirigido a poblaciones indigentes y en dificultades
- \$18.2 millones en programas de salud conductual y falta de vivienda
- \$15 millones en contratos de vivienda asequible
- \$8.2 millones en contratos de servicios para personas sin hogar, vivienda de transición y refugio de emergencia
- \$5.7 millones en contratos de salud mental y abuso de sustancias
- \$1 millón en programas de intervención temprana y prevención.

Abordar el crimen en el área metropolitana de Albuquerque no es únicamente el trabajo de una sola entidad, sino que se ve afectado por todo el sistema de justicia penal, incluida la programación preventiva, la vigilancia policial, el sistema judicial y el sistema carcelario. Además, nosotros, como residentes de Albuquerque, desempeñamos un papel clave para mantener segura a nuestra comunidad al estar más conscientes de nuestro entorno y reportar actividades sospechosas. También podemos ser activos en nuestra asociación de vecinos, crear un grupo de vigilancia vecinal bajo el programa “Neighborhood Watch” y asistir a una celebración de la “Fiesta Nacional Contra la Delincuencia” (conocida en inglés como “National Night Out”). Todos debemos hacer nuestra parte y trabajar juntos para hacer que Albuquerque sea segura.

Condiciones deseadas de la comunidad para la seguridad pública (Meta 2)

Las Condiciones Deseadas de la Comunidad (DCC por sus siglas en inglés) para la seguridad pública se enumeran a continuación. Éstas son las DCC que pediremos que nos ayuden a revisar en la Cumbre de Metas.



META 2: SEGURIDAD PÚBLICA

1. La ciudadanía está a salvo.
2. La ciudadanía se siente segura.
3. Las agencias de seguridad pública son confiables, efectivas, transparentes y responsables ante las comunidades a las que sirven.
4. La comunidad trabaja en conjunto para la seguridad.
5. Los animales domésticos y salvajes se gestionan y cuidan adecuadamente.
6. La comunidad está preparada para responder a emergencias

Para mayores detalles, consulte: <http://abqprogressreport.sks.com/files/2016-Albuquerque-Progress-Report.pdf>



Cumbre de Metas One Albuquerque 2018

Meta 2: SEGURIDAD PÚBLICA

Meta 6: VITALIDAD ECONÓMICA

Meta 5: PROTECCIÓN AMBIENTAL



¿Qué es la Cumbre de Metas de Albuquerque?

Desde 1995, los residentes de Albuquerque se han reunido para definir las condiciones de la comunidad que consideran más importantes para garantizar que la ciudad sea una comunidad activa, próspera, culturalmente rica y sostenible en el alto desierto. La *Cumbre de Metas* es la principal fuente de información de los residentes en el proceso de establecimiento de metas de la ciudad. Los participantes en las cumbres juegan un papel vital al describir la futura Albuquerque que les gustaría ver. Este año, el foro se centrará en tres de los ocho

objetivos de la ciudad:

- Seguridad pública, actualmente definida como "La ciudadanía está segura y protegida, y comparte la responsabilidad de mantener un entorno seguro".
- Vitalidad económica, actualmente definida como "La comunidad apoya una economía vital, diversa y sostenible".
- Protección ambiental, actualmente definida como "Proteger los ambientes naturales de Albuquerque — sus montañas, río, bosque, volcanes, arroyos, aire y agua".

La Comisión de Indicadores de Progreso de Albuquerque (IPC, por sus siglas en inglés) es la convocante de estos foros. El aporte que usted proporcione puede delinear un camino significativo para que lo sigan los oficiales electos y los líderes de la comunidad.

Las cuatro opciones de ubicación de la cumbre comunitaria son:

Sábado, 21 de julio (9 a.m. – 12 p.m.) en la escuela secundaria Saint Pius X;

Jueves, 26 de julio (3 p.m. – 6 p.m.) en el Pabellón Sid Cutter en el parque del festival de globos;

Viernes, 27 de julio (3 p.m. – 6 p.m.) en el Centro de Artes Escénicas Afroamericanas; y

Sábado, 28 de julio (9 a.m. – 12 p.m.) en el Centro Cultural Nacional Hispano (Incluye grupos de debate solo en inglés y en español).



Cumbre de Metas One Albuquerque 2018

¿Qué cambios se realizaron en 2016 a las metas de la ciudad?

En 2016, los residentes de Albuquerque proporcionaron información sobre las metas y las condiciones deseadas de la comunidad para:

- Meta 1: Desarrollo humano y familiar – Las personas de todas las edades tienen la oportunidad de participar en la comunidad y la economía y están bien amparadas, seguras, sanas y educadas. Con base en esta información, el Ayuntamiento de Albuquerque realizó los siguientes cambios.
- Meta 7: Compromiso comunitario y cultural – Los residentes participan en la comunidad y cultura de Albuquerque.

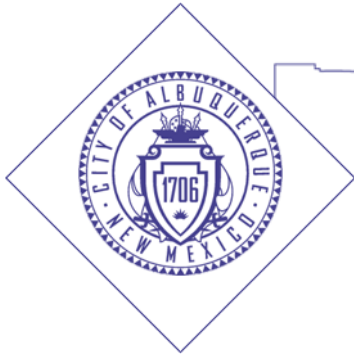
Con base en el aporte del público, el Ayuntamiento de Albuquerque realizó ajustes a las condiciones deseadas de la comunidad para la Meta 1 para abordar las necesidades de habilidades profesionales, servicios de salud conductual e información de salud pública. El nuevo idioma está en cursiva:

- "Los residentes están alfabetizados, *capacitados* y educados".
- "Listos para el trabajo, la vida o la escuela" fue reemplazado por "Listos para *una carrera o educación postsecundaria*".
- "Los residentes tienen acceso a servicios de atención médica" se amplió a "Los residentes tienen acceso a *servicios médicos y de atención de la salud conductual*".
- "Los residentes están *informados* y protegidos de los riesgos para la salud pública".
- "Las *opciones* de vivienda asequible están disponibles *en toda la ciudad*".
- Nuevos elementos: "*Las personas mayores viven con dignidad en entornos de apoyo*" y "*Las personas mayores participan y contribuyen a la comunidad*".

Con respecto a la Meta 7: Participación comunitaria y cultural, el Ayuntamiento de Albuquerque realizó los siguientes cambios:

- "Los residentes participan en actividades cívicas y la mejora de la comunidad" se cambió a "*Los residentes participan en actividades cívicas, comunitarias y caritativas*".
- "Los residentes participan en las artes y culturas de Albuquerque" se cambió a "Los residentes *se involucran* en las artes y culturas de Albuquerque".
- "Las relaciones entre las culturas y razas de Albuquerque son positivas y respetuosas" se cambió a "*Albuquerque celebra y respeta la diversidad de su gente*".

También se agregó una nueva Condición Deseada de la Comunidad (DCC por sus siglas en inglés) a la meta de Vitalidad económica, basada en la opinión del público: "Albuquerque es un lugar donde los jóvenes se sienten comprometidos y creen que pueden construir un futuro".



One Albuquerque 2018 Goals Summit

Goal 2: PUBLIC SAFETY

Goal 6: ECONOMIC VITALITY

Goal 5: ENVIRONMENTAL PROTECTION



What is the Albuquerque Goals Summit?

Since 1995, residents of Albuquerque have met to define the community conditions they view as most important to ensuring the city is an active, thriving, culturally rich, and sustainable high desert community. The *Goals Summit* is the main source of resident input into the city's goal-setting process. Participants at the forum play a vital role by describing the future Albuquerque they would like to see. This year, the forum will focus on three of the city's eight goals:

- Public Safety, currently defined as "The public is safe, secure and shares responsibility for maintaining a safe environment."
- Economic Vitality, currently defined as "The community supports a vital, diverse and sustainable economy."
- Environmental Protection, currently defined as "Protect Albuquerque's natural environments – its mountains, river, bosque, volcanos, arroyos, air and water."

The Albuquerque Indicators Progress Commission (IPC) is the convener of these forums. Your input can outline a meaningful path for elected officials and community leaders to follow.

The four community summit location options are:

Saturday, July 21 (9:00 am to 12:00 pm) at Saint Pius X High School;

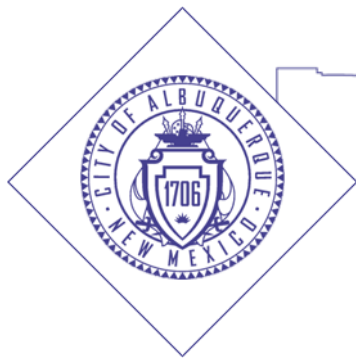
Thursday, July 26 (3:00 to 6:00 pm) at Sid Cutter Pilot's Pavilion @ Balloon Fiesta Park;

Friday, July 27 (3:00 to 6:00 pm) at the African American Performing Arts Center; and

Saturday, July 28 (9:00 am to 12:00 pm) at the National Hispanic Cultural Center (Includes both English and Spanish-speaking only discussion groups)

What changes were made in 2016 to the city's goals?

In 2016, residents of Albuquerque provided input on the goals and desired community conditions for:



One Albuquerque 2018 Goals Summit

- Goal 1: Human & Family Development – People of all ages have the opportunity to participate in the community and economy and are well sheltered, safe, healthy, and educated. Based on this input, the Albuquerque City Council made the following changes.
- Goal 7: Community & Cultural Engagement – Residents are engaged in Albuquerque's community and culture.

Based on public input, the Albuquerque City Council made adjustments to the desired community conditions for Goal 1 to address the needs for career skills, behavioral health services, and public health information. New language is italicized:

- “Residents are literate, *skilled*, and educated.”
- “Ready for work, life or school” was replaced with, “Ready for *a career or post-secondary education*.”
- “Residents have access to health care services” was expanded to, “Residents have access to *medical and behavioral health care services*.”
- “Residents are *informed of and* protected from public health risks.”
- “Affordable housing *options* are available *throughout the city*.”
- New items: “*Seniors live with dignity in supportive environments*” and “*Seniors engage in and contribute to the community*.”

Regarding Goal 7: Community & Cultural Engagement, the Albuquerque City Council made the following changes:

- “Residents participate in civic activities and community improvement” was changed to “*Residents engage in civic, community, and charitable activities*.”
- “Residents participate in Albuquerque’s arts and cultures” was changed to “*Residents engage in Albuquerque’s arts and cultures*.”
- “Relations among Albuquerque’s cultures and races are positive and respectful” was changed to, “*Albuquerque celebrates and respects the diversity of its people*.”

One new DCC was also added to the Economic Vitality goal, based on public input, “Albuquerque is a place where youth feel engaged and believe they can build a future”.



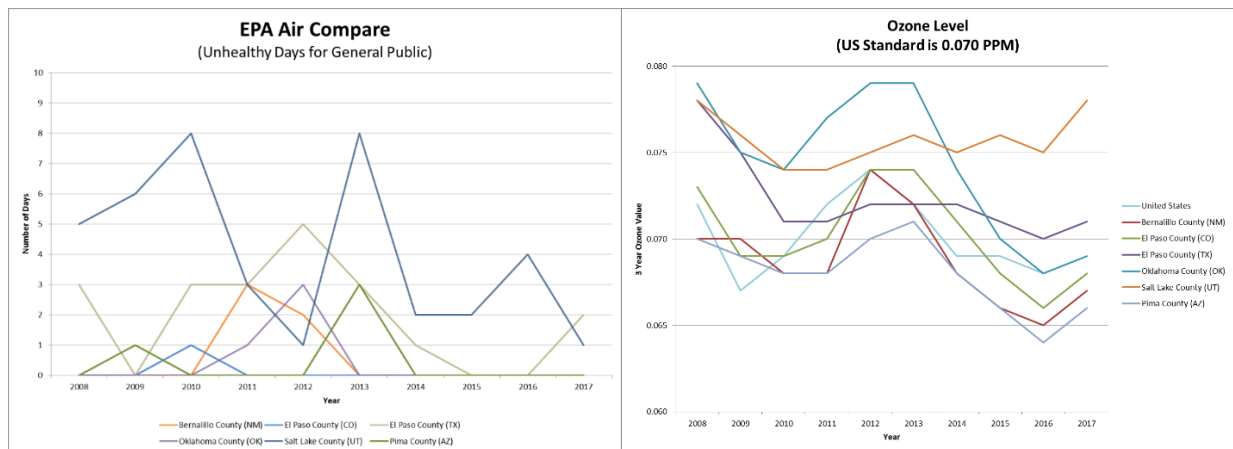
GOAL 05

GOALS SUMMIT – Environmental Protection
Protect Albuquerque's natural environments - its mountains, river, bosque, volcanos, arroyos, air, and

Why is this goal important?

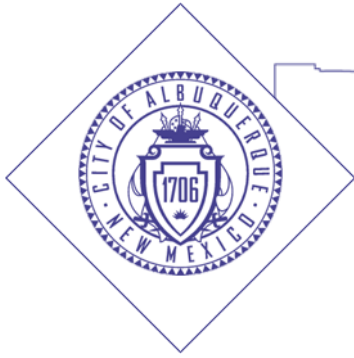
Driving solo to work versus sharing a ride, choosing to throw that empty plastic bottle in the recycling bin or trash cans. These are all choices that can profoundly affect the protection and enhancement of our natural environments. As Albuquerque residents, we should be concerned about the availability and quality of our water, the quality of our air and the preservation of our land for the health of our families and future generations.

HOW IS ALBUQUERQUE DOING?



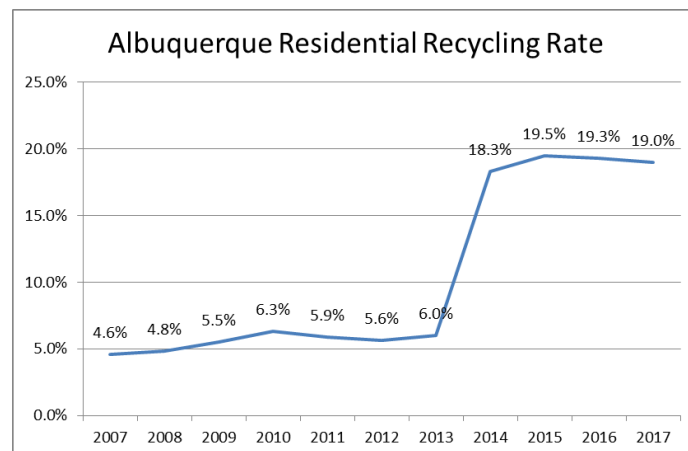
What can we tell from the data?

- Albuquerque leads its peer communities in clean air and open space, making Albuquerque one of the most environmentally friendly cities in the country.

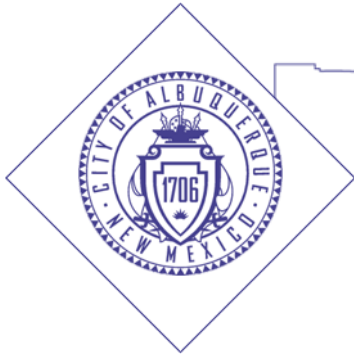


GOAL 5: ENVIRONMENTAL PROTECTION

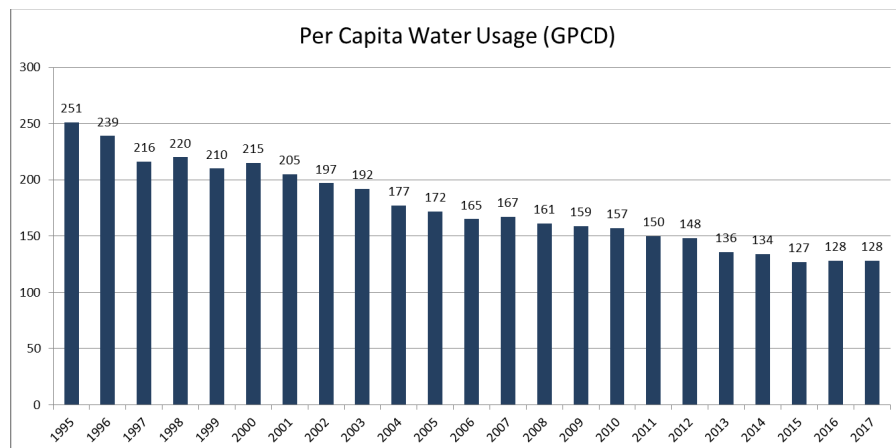
- Air quality in Bernalillo tends to stay consistent throughout the years. Compared to our regional neighbors, our air quality is often better, based on EPA criteria, and has been on track with improvements made nationally. Maintaining a focus on air quality and the protection of public health is important to the city's Environmental Health Department.
- The city's park & open space as a percentage of city land, at 23%, is among the highest in our peer group with 29,125 acres of open space and 2,800 acres of parks.
 - The city has 289 neighborhood parks, with approximately 82% of the city population living within a 10-minute (1/2 mile) walk to a park. The city's "ParkScore" ranking (a national comparison of park programs in the top 100 American cities) is strong, however, fell in 2018 from #23 to #40, mostly due to low park-spending per capita.
- Our city's residential recycling rate and waste landfilled per person per day have a desirable 5-year trend. The residential recycling rate has more than tripled from five years ago to almost 20 percent putting us in the middle of our peer group. The city saw a significant increase after the city's Curbside Recycling program switched from plastic bag pick-up to Recycle Carts in 2014.



- Water conservation has proven to be a powerful tool for managing water resources over the past two decades. Albuquerque has made significant progress in this area, moving from among the highest municipal water users in the Southwest to among the lowest. When the conservation program began in 1995, Albuquerque's water use was 251 gallons per person per day (GPCD). In 2016, water use was 128 GPCD, which is the lowest level since the early 1980s. See graph below.



GOAL 5: ENVIRONMENTAL PROTECTION



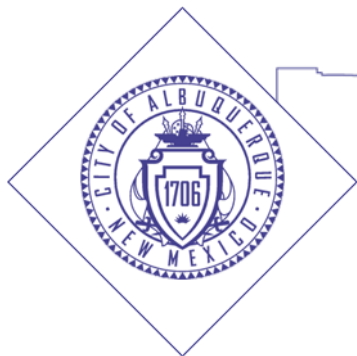
Recent Initiatives

In July of 2017, the City issued approximately \$25 million in New Clean Renewable Energy Bonds for the implementation of solar panels on 34 City's owned buildings. The purpose of this is to reduce the City's energy costs and environmental footprint. Additionally, the city was able to save interest costs by issuing NCREBs and receiving a tax credit subsidy from the Internal Revenue Service. The Albuquerque Bernalillo County Water Authority has established a new water conservation goal of 110 GPCD to be achieved by 2037. This will involve new rebates emphasizing both outdoor (consumptive use) savings over indoor (non-consumptive use) savings.

Desired Community Conditions for Environmental Protection (Goal 5)

The Desired Community Conditions for the Environmental Protection goal are listed below. These are the DCCs that we will be asking you to help us review at the Goals Summit.

1. Air, water, and land are protected from pollution.
2. Water resources are sustainably managed and conserved to provide a long-term supply and drought reserve.
3. Solid wastes are managed to promote waste reduction, recycling, litter abatement, and environmentally-responsible disposal.
4. Open Space, Bosque, the River, and Mountains are preserved and protected.
5. Residents participate and are educated in protecting the environment and sustaining energy and natural resources.



GOAL 5: ENVIRONMENTAL PROTECTION

For more detail, see: <http://abqprogressreport.sks.com/files/2016-Albuquerque-Progress-Report.pdf>



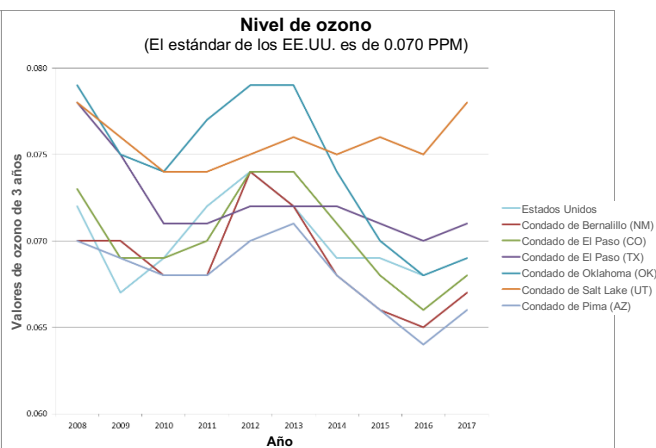
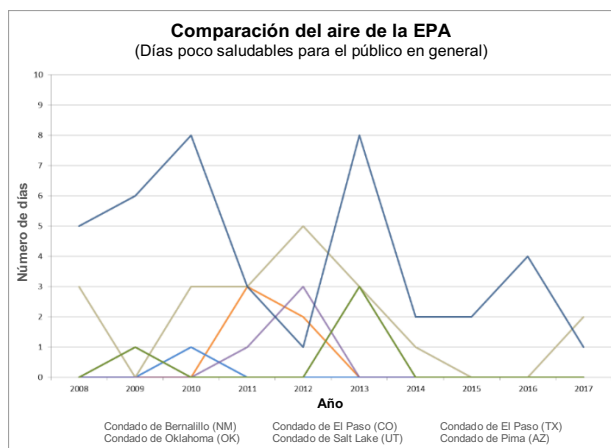
**META
05**

CUMBRE DE METAS – Protección Ambiental
Proteger los ambientes naturales de Albuquerque — sus montañas, río, bosque, volcanes, arroyos, aire y agua.

¿Por qué es importante esta meta?

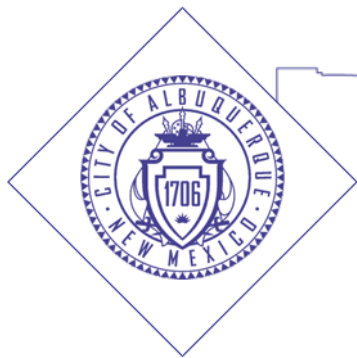
Conducir solo al trabajo versus compartir un viaje, elegir arrojar esa botella de plástico vacía en la papelería de reciclaje o en los botes de basura. Todas éstas son opciones que pueden afectar profundamente la protección y la mejora de nuestros entornos naturales. Como residentes de Albuquerque, deberíamos preocuparnos por la disponibilidad y calidad de nuestra agua, la calidad de nuestro aire y la preservación de nuestra tierra para la salud de nuestras familias y las generaciones futuras.

¿CÓMO LE VA A ALBUQUERQUE?



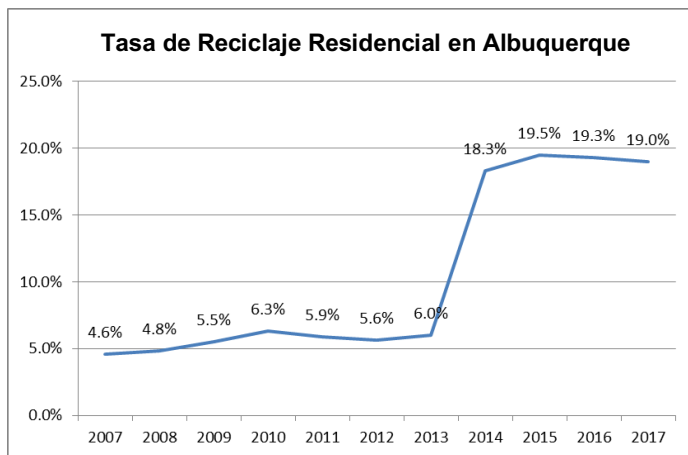
¿Qué podemos determinar de los datos?

- Albuquerque lidera sus comunidades de pares en aire limpio y espacio abierto, convirtiendo a Albuquerque en una de las ciudades del país más respetuosas del medio ambiente.

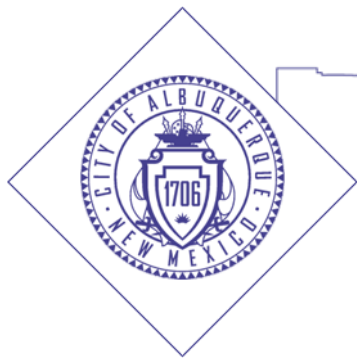


META 5: PROTECCIÓN AMBIENTAL

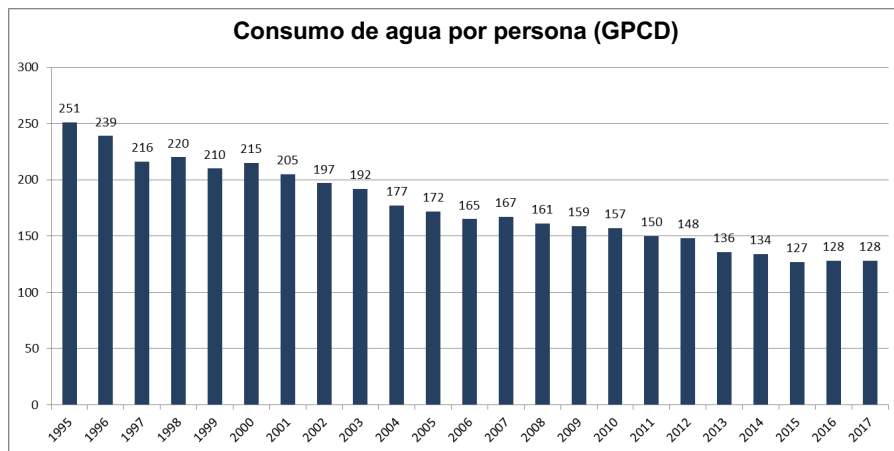
- La calidad del aire en Bernalillo tiende a mantenerse constante a lo largo de los años. En comparación con nuestros vecinos regionales, nuestra calidad del aire a menudo es mejor, según los criterios de la Agencia de Protección Ambiental (EPA por sus siglas en inglés), y ha seguido el camino de las mejoras realizadas a nivel nacional. Mantener un enfoque en la calidad del aire y la protección de la salud pública es importante para el Departamento de Salud Ambiental de la ciudad.
- Los parques y espacios abiertos de la ciudad como porcentaje del terreno de la ciudad, con un 23%, se encuentra entre los más altos de nuestro grupo de pares con 29,125 acres de espacio abierto y 2,800 acres de parques.
 - La ciudad tiene 289 parques en los vecindarios, con aproximadamente el 82% de la población de la ciudad viviendo a una distancia de 10 minutos (media milla) de un parque. El ranking "ParkScore" de la ciudad (una comparación nacional de programas de parques en las 100 mejores ciudades de Estados Unidos) es fuerte, sin embargo, cayó en 2018 del número 23 al número 40, principalmente debido al bajo gasto en parques per cápita.
- La tasa de reciclaje residencial de nuestra ciudad y los residuos depositados por persona por día tienen una tendencia deseable de 5 años. La tasa de reciclaje residencial se ha más que triplicado desde hace cinco años a casi el 20 por ciento, colocándonos en el medio de nuestro grupo de pares. La ciudad experimentó un aumento significativo después de que el programa de reciclado de la acera de la ciudad pasó de recoger bolsas de plástico a carritos de reciclaje en el 2014.



- La conservación del agua ha demostrado ser una herramienta poderosa para el manejo de los recursos hídricos en las últimas dos décadas. Albuquerque ha logrado un progreso significativo en esta área, pasando de ser uno de los usuarios de agua municipales más altos en el sudoeste a uno de los más bajos. Cuando el programa de conservación comenzó en 1995, el uso de agua de Albuquerque fue de 251 galones por persona por día (GPCD por sus siglas en inglés). En 2016, el uso del agua fue de 128 GPCD, que es el nivel más bajo desde principios de los años ochenta. Vea el gráfico a continuación.



META 5: PROTECCIÓN AMBIENTAL



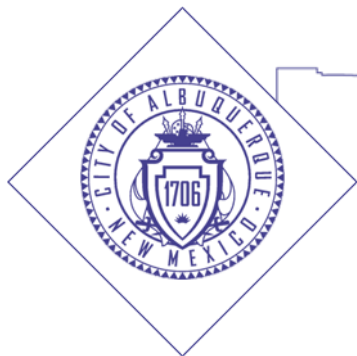
Iniciativas recientes

En julio de 2017, la Ciudad emitió aproximadamente \$25 millones en Nuevos Bonos de Energía Renovable (NCREB por sus siglas en inglés) para la implementación de paneles solares en 34 edificios propiedad de la Ciudad. El objetivo de esto es reducir los costos de energía y la huella ambiental de la Ciudad. Además, la ciudad pudo ahorrar costos de interés al emitir NCREBs y recibir un subsidio de crédito fiscal del Servicio de Impuestos Internos. La Autoridad Del Agua de Albuquerque y del Condado de Bernalillo ha establecido una nueva meta de conservación de agua de 110 GPCD para el 2037. Esto implicará nuevas rebajas que enfaticen tanto el ahorro externo (uso consuntivo) como el ahorro interno (uso no consuntivo).

Condiciones deseadas de la comunidad para la protección ambiental (Meta 5)

Las Condiciones Deseadas de la Comunidad (DCC por sus siglas en inglés) para la meta de protección ambiental se enumeran a continuación. Éstas son las DCC que pediremos que nos ayuden a revisar en la Cumbre de Metas.

1. El aire, el agua y la tierra están protegidos de la contaminación.
2. Los recursos hídricos se gestionan y conservan de manera sostenible para proporcionar una reserva de suministro y sequía a largo plazo.
3. Los desechos sólidos se gestionan para promover la reducción de desechos, el reciclaje, la eliminación de basura y la eliminación ambientalmente responsable.
4. El Espacio Abierto, el Bosque, el Río y las Montañas se conservan y protegen.



META 5: PROTECCIÓN AMBIENTAL

5. Los residentes participan y reciben educación sobre la protección del medio ambiente y el mantenimiento de la energía y los recursos naturales.

Para mayores detalles, consulte: <http://abqprogressreport.sks.com/files/2016-Albuquerque-Progress-Report.pdf>



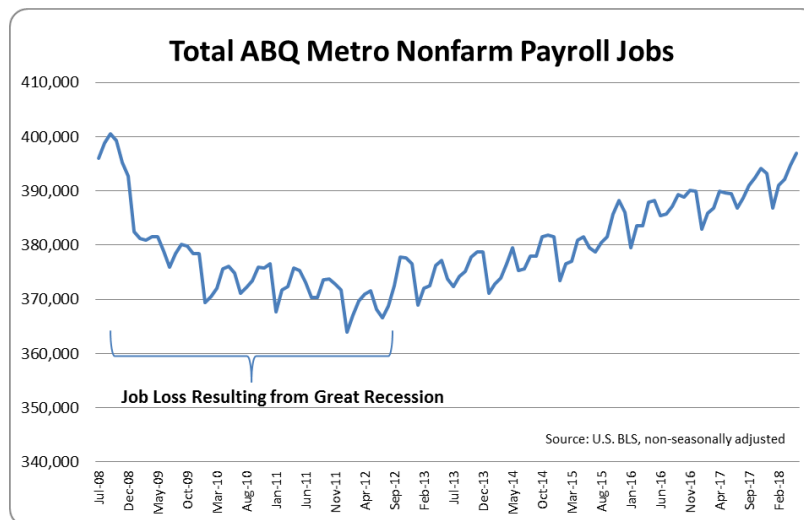
GOAL 06

GOALS SUMMIT – Economic Vitality
The community supports a vital, diverse, and sustainable economy.

Why is this goal important?

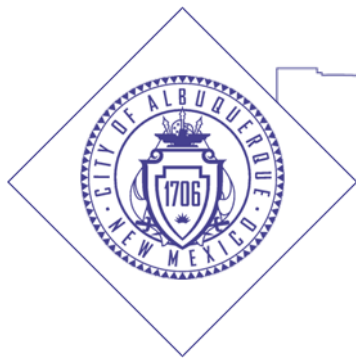
The prosperity of a community is tied directly to the success of its economy. A strong and equitable economy translates into jobs and opportunities for individuals, fosters the creation of wealth and philanthropy, and creates a stable tax base to pay for needed public infrastructure and services. It is important to have an economy that works for everyone, is broad based, without too much reliance on one firm or one industry. It is just as important to have an economy that attracts and fosters industries and jobs that leverage local resources.

HOW IS ALBUQUERQUE DOING?



What can we tell from the data?

Since starting the recovery from the Great Recession in 2012, the Albuquerque metro area has added jobs for five consecutive years, adding over 21,000 jobs since the recession ended. That said, the Metro Area has still not reached the employment levels seen before the recession. Private sector employment

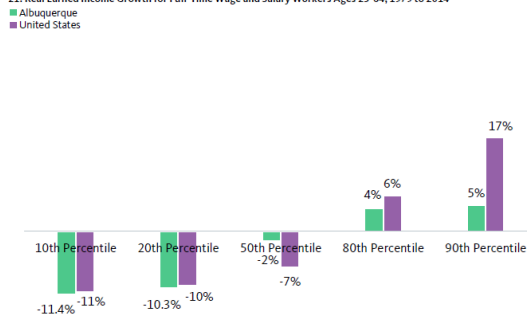


GOAL 6: ECONOMIC VITALITY

accounted for the majority of the increase over this period, with Health Services, Construction, Leisure and Hospitality, Retail Trade, and Information sectors showing the strongest employment growth through the recovery. After reaching a high of 8 percent, unemployment in the Albuquerque Metro has continued to improve, with the rate falling to 5.7 percent in 2017. However, it is still higher than the national average of 4.4 percent. The city's per capita income has steadily increased over the last five years and was \$39,665 in 2016, up 2.9 percent from 2015. This compares to the U.S. average of \$51,075, which grew 2.5 percent in 2016.

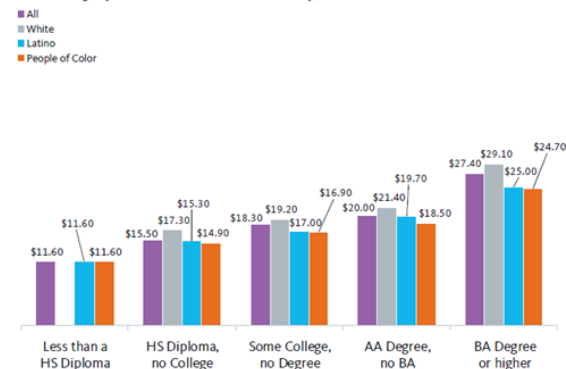
While a lot of discussion about Albuquerque's economy has focused on the 2008 recession and its aftermath, the picture of economic stagnation actually extends much further back. Between 1979 and 2014, wages for the bottom 10% of Albuquerque workers declined by 11%. Wages for the top 10% of Albuquerque workers increased by 5%, but that was far short of the national average of 17% growth.

Wages have declined for the bottom half of workers, with modest increases at the top
21. Real Earned Income Growth for Full-Time Wage and Salary Workers Ages 25-64, 1979 to 2014



Source: Integrated Public Use Microdata Series. Universe includes civilian non-institutional full-time wage and salary workers ages 25 through 64.
Note: Data for 2014 represents a 2010 through 2014 average.

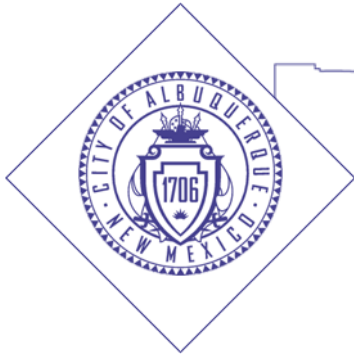
Wages rise with education but racial gaps persist
31. Median Wages by Educational Attainment and Race/Ethnicity, 2014



Source: Integrated Public Use Microdata Series. Universe includes civilian non-institutional full-time wage and salary workers ages 25 through 64.
Note: Data represent a 2010 through 2014 average. Data for some racial/ethnic groups are excluded due to small sample size. Values are in 2014 dollars.

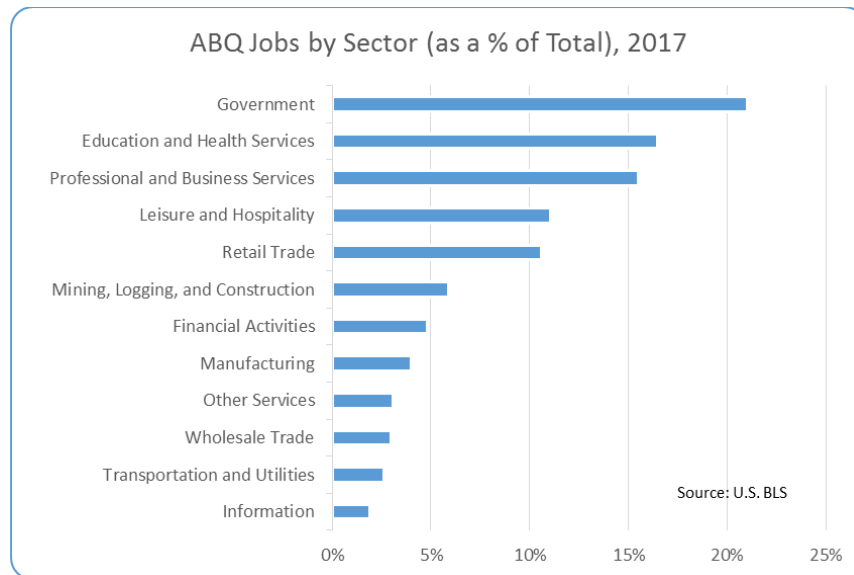
Furthermore, even when we look at people with the same educational attainment, significant racial disparities exist. People of color with a bachelor's degree or higher earned \$4+ per hour less than their white counterparts. Women of color with a bachelor's degree or higher earned \$10 per hour less than their white male counterparts. See the graph above on the right showing median wages by educational attainment and race and ethnicity.

As shown in the chart below, the top job sectors are Government, Education and Health Services, Professional and Business Services, and Leisure and Hospitality. The government sector makes up 21 percent, which has been fairly steady over time. Local government makes up 10 percent, state



GOAL 6: ECONOMIC VITALITY

government, which includes the University, is seven percent, and federal government is four percent. The national average for the government sector, as a percent of jobs, is sixteen percent.



Recent Economic Development Initiatives

An integrated, community-oriented approach to economic development is key to create jobs, ignite innovation and foster broad-based economic growth for everyone. The City is committed to delivering real benefits to both businesses and our residents by prioritizing the development of local, economic base jobs and leveraging our best assets to create a strong economy that works for everyone. Supporting our homegrown talent and focusing on projects that will yield high return on investment will also guide our approach to creating a vibrant, innovative, and inclusive Albuquerque.

Desired Community Conditions for Economic Vitality (Goal 6)

The Desired Community Conditions for the Economic Vitality goal are listed below. These are the DCCs that we will be asking you to help us review at the Goals Summit.

1. The economy is diverse.
2. The economy is vital, prosperous, sustainable, and strategic, based on local resources.
3. There are abundant, competitive employment opportunities.
4. Entrepreneurs and businesses of all sizes develop and prosper.
5. Albuquerque is a place where youth feel engaged and believe they can build a future.



GOAL 6: ECONOMIC VITALITY

For more detail, see: <http://abqprogressreport.sks.com/files/2016-Albuquerque-Progress-Report.pdf>



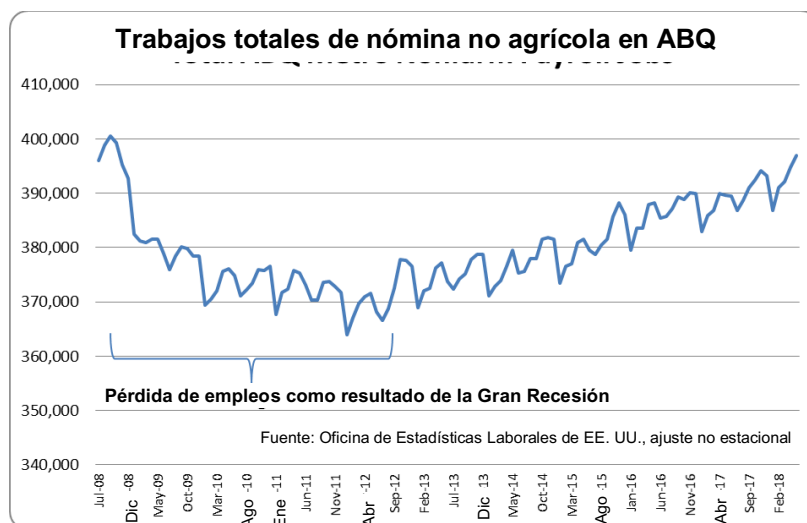
**META
06**

CUMBRE DE METAS – Vitalidad Económica
La comunidad apoya una economía vital,
diversa y sostenible.

¿Por qué es importante esta meta?

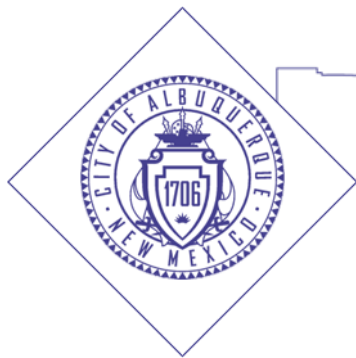
La prosperidad de una comunidad está ligada directamente al éxito de su economía. Una economía fuerte y equitativa se traduce en empleos y oportunidades para las personas, fomenta la creación de riqueza y filantropía, y crea una base impositiva estable para pagar la infraestructura y los servicios públicos necesarios. Es importante tener una economía que funcione para todos, con una base amplia, sin depender demasiado de una empresa o una industria. Es igual de importante tener una economía que atraiga y fomente industrias y empleos que aprovechen los recursos locales.

¿CÓMO LE VA A ALBUQUERQUE?



¿Qué podemos determinar de los datos?

Desde que comenzó la recuperación de la Gran Recesión en 2012, el área metropolitana de Albuquerque ha agregado puestos de trabajo durante cinco años consecutivos, agregando más de



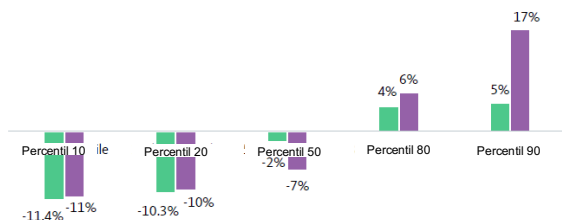
META 6: VITALIDAD ECONÓMICA

21,000 empleos desde que terminó la recesión. Dicho esto, el área metropolitana aún no ha alcanzado los niveles de empleo vistos antes de la recesión. El empleo en el sector privado representó la mayor parte del aumento durante este período, y los sectores de Servicios de Salud, Construcción, Esparcimiento y Hotelería, Comercio Minorista e Información mostraron el mayor crecimiento del empleo a través de la recuperación. Después de alcanzar un máximo de 8 por ciento, el desempleo en el área metropolitana de Albuquerque ha seguido mejorando, con la tasa bajando a 5.7 por ciento en 2017. Sin embargo, sigue siendo más alta que el promedio nacional de 4.4 por ciento. El ingreso per cápita de la ciudad ha aumentado constantemente en los últimos cinco años y fue de \$39,665 en 2016, un 2.9 por ciento más que en 2015. Esto se compara con el promedio de los Estados Unidos de \$51,075, que creció un 2.5 por ciento en 2016.

Si bien mucha discusión sobre la economía de Albuquerque se ha centrado en la recesión del 2008 y sus consecuencias, la imagen del estancamiento económico en realidad se extiende mucho más atrás. Entre 1979 y 2014, los salarios del 10% inferior de los trabajadores de Albuquerque disminuyeron en un 11%. Los salarios del 10% superior de los trabajadores de Albuquerque aumentaron en un 5%, pero eso fue muy inferior al promedio nacional de crecimiento del 17%.

Los salarios han disminuido para la mitad inferior de los trabajadores, con aumentos modestos en la parte superior
21. Crecimiento del ingreso real devengado para trabajadores a sueldo y salario a tiempo completo, de 25-64 años, de 1979 a 2014

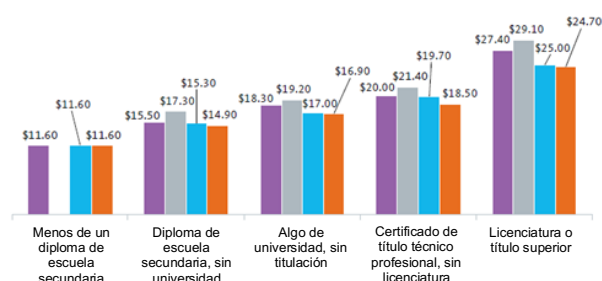
■ Albuquerque
■ Estados Unidos



Fuente: Serie de microdatos de uso público integrado. El universo incluye trabajadores civiles no institucionales a tiempo completo, a sueldo y salario, de entre 25 y 64 años.
Nota: Los datos para 2014 representan un promedio de 2010 a 2014.

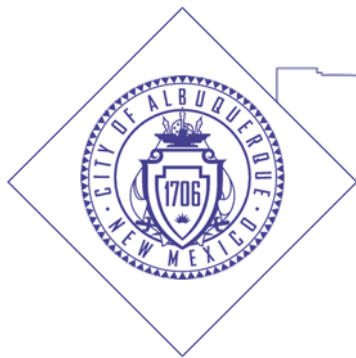
Los salarios aumentan con la educación, pero persisten las brechas raciales
31. Salario medio por rendimiento educativo y raza/origen étnico, 2014

■ Todos
■ Blanco
■ Latino
■ Gente de color



Fuente: Serie de microdatos de uso público integrado. El universo incluye trabajadores civiles no institucionales a tiempo completo, a sueldo y salario, de entre 25 y 64 años.
Nota: Los datos representan un promedio de 2010 a 2014. Los datos para algunos grupos raciales / étnicos se excluyen debido al tamaño pequeño de la muestra. Los valores están en dólares de 2014.

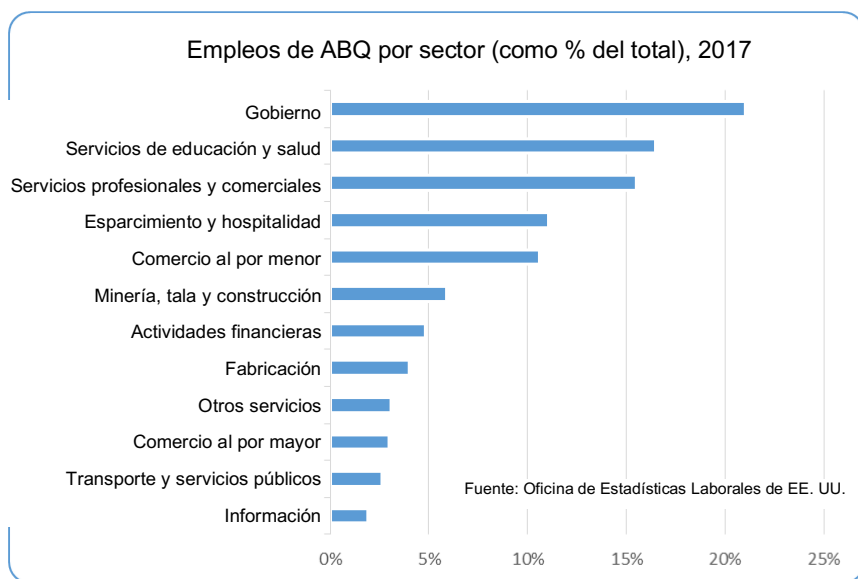
Además, incluso cuando observamos personas con el mismo nivel de educación, existen importantes disparidades raciales. Las personas de color con una licenciatura o título superior ganan \$4+ por hora menos que sus homólogos blancos. Las mujeres de color con una licenciatura o superior ganaron \$10



META 6: VITALIDAD ECONÓMICA

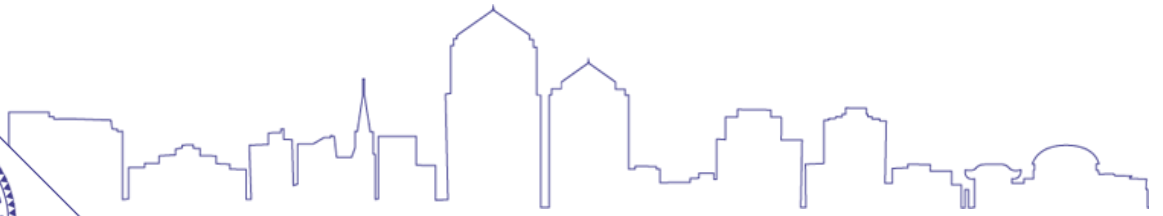
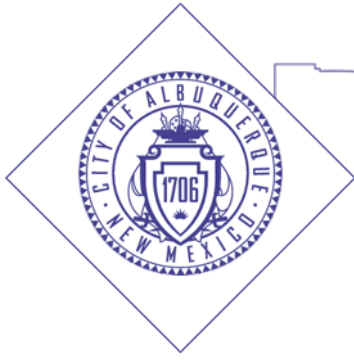
por hora menos que sus homólogos masculinos blancos. Vea el gráfico de arriba a la derecha que muestra los salarios promedio por nivel educativo y raza y etnia.

Como se muestra en el cuadro a continuación, los principales sectores de trabajo son: Gobierno, Servicios de Educación y Salud, Servicios Profesionales y Comerciales, y Esparcimiento y Hospitalidad. El sector gubernamental representa el 21 por ciento, que ha sido bastante estable a lo largo del tiempo. El gobierno local representa el 10 por ciento, el gobierno estatal, que incluye a la Universidad, tiene el siete por ciento y el gobierno federal el cuatro por ciento. El promedio nacional para el sector gubernamental, como porcentaje de empleos, es dieciséis por ciento.



Iniciativas recientes de desarrollo económico

Un enfoque integrado y orientado a la comunidad para el desarrollo económico es clave para crear empleos, encender la innovación y fomentar un crecimiento económico de amplia base para todos. La Ciudad se compromete a brindar beneficios reales tanto a las empresas como a nuestros residentes, priorizando el desarrollo de puestos de trabajo económicos y locales y aprovechando nuestros mejores activos para crear una economía sólida que funcione para todos. Apoyar nuestro talento local y enfocarse en proyectos que generarán un alto retorno de la inversión también guiará nuestro enfoque para crear una Albuquerque vibrante, innovadora e inclusiva.



META 6: VITALIDAD ECONÓMICA

Condiciones deseadas de la comunidad para la vitalidad económica (Meta 6)

Las Condiciones Deseadas de la Comunidad (DCC por sus siglas en inglés) para la vitalidad económica se enumeran a continuación. Éstas son las DCC que pediremos que nos ayuden a revisar en la Cumbre de Metas.

1. La economía es diversa.
2. La economía es vital, próspera, sostenible y estratégica, basada en recursos locales.
3. Hay oportunidades de empleo abundantes y competitivas.
4. Emprendedores y empresas de todos los tamaños se desarrollan y prosperan.
5. Albuquerque es un lugar donde los jóvenes se sienten comprometidos y creen que pueden construir un futuro.

Para mayores detalles, consulte: <http://abqprogressreport.sks.com/files/2016-Albuquerque-Progress-Report.pdf>